

Linee guida e offerta di base prestazioni d'informazione Commissione specializzata Informazione-Orientamento (approvate il 18.06.13 ed il 04.03.14)

Linee guida: pubblico di destinatari

- La produzione di media destinati ad un pubblico di giovani e adulti è una missione assegnata per legge all'orientamento.
- Sono considerati prioritari i seguenti gruppi di destinatari: le persone che devono scegliere una prima formazione o che la stanno svolgendo e le persone interessate al tema "integrazione e mercato del lavoro".
- Se dei servizi sono messi a disposizione dei gruppi "giovani e adulti", occorre verificare se è necessario sviluppare parallelamente una documentazione d'accompagnamento per gli specialisti.
- Per quanto riguarda lo sviluppo delle offerte, l'ordine di priorità è il seguente (l'ordine è inverso se si tratta di ridurre le prestazioni di servizio):
 1. Pubblico di destinatari "giovani e adulti" (priorità da 1.0 a 1.9)
 2. Pubblico di destinatari "specialisti" (priorità da 1.0 a 1.9)
 3. Pubblico di destinatari "giovani e adulti" (priorità da 2.0 a 3.0)
 4. Pubblico di destinatari "specialisti" (priorità da 2.0 a 3.0)

Linee guida: tipo di media

- Nella progettazione di prestazioni d'informazione si mirerà al raggiungimento di un optimum tra media stampati e media online sulla base dell'utilizzo previsto e tenendo conto della redditività (approccio crossmediale).
- Le informazioni effimere non devono essere oggetto di documenti stampati; dei media descrittivi più completi invece continueranno ad essere stampati. Il loro contenuto e il loro utilizzo determinano la modalità di pubblicazione.



Linee guida: lingua

- Principio: dapprima nazionale, solo in seguito regionale o cantonale.
- Le offerte di base devono essere disponibili a livello nazionale (D/F/I); quando in un determinato ambito è elaborata solo un'offerta di base, essa deve essere «nazionale» (trilingue).
- In linea di principio, le prestazioni di servizio online saranno disponibili nelle tre lingue nazionali.
- Nel caso i prodotti nazionali siano insufficienti, dev'essere possibile ricorrere ai prodotti specifici di priorità 1.0 della regione linguistica in questione.

Linee guida: redditività

- Un prodotto o un servizio è considerato redditizio se genera un profitto lordo, ovvero se le entrate e i contributi (SEFRI, Cantoni, altro) superano le spese (costi esterni + costi stimati per il personale).
- I servizi redditizi a cui è stata attribuita una priorità da 1.0 a 2.9 sono mantenuti nella misura in cui non influenzano i servizi di priorità 1.0.
- Se dei servizi sono valutati allo stesso modo secondo i criteri fin qui citati e se vi è necessità di eliminarne qualcuno, si inizierà dal meno redditizio.

In generale

- Le linee guida devono essere analizzate periodicamente (almeno ogni 4 anni) e se necessario adattate.
- Queste linee guida si applicano a tutti i nuovi prodotti nell'ambito dell'informazione per l'orientamento.
- La priorità e la conformità alle linee guida di tutti i servizi e prodotti del CSFO nell'ambito dell'informazione per l'orientamento vanno verificate almeno ogni 4 anni.



Thema/Produkt Thème/produit	Ref. TP/PT 2013	Prio FAKO/CSI O 2013	Sprachversionen /versions			Bemerkungen / Remarques
			F	D	I	
Berufs- und Ausbildungsinformationen Information sur les formations et les professions						
biz-berufsinfo InfOP InfoProf berufsberatung.ch orientation.ch (online & PDF)	1.4.3.a	1	X	X	X	Evaluation / Neukonzeption Evaluation / nouv. concept
Berufsfunktionen und Weiterbildungsberufe: berufsberatung.ch	1.4.3.b	1.1		X		Evaluation / Neukonzeption Evaluation / nouv. concept
Berufsinformationsfaltblätter/Dépliants d'information sur les professions	1.3.2.	1	X	X	X	
Bildergalerien/galeries des photos: berufsberatung.ch			X	X	X	
Berufsfilme/Vidéos sur les professions: berufsberatung.ch	1.4.3.m	1.1	X	X	X	F: Einkauf VD <i>Achat VD</i>
BWM Les cahiers du choix professionnel	1.3.4	1.2	X	X	X	
Lehrstellen/Places d'apprentissage: berufsberatung.ch	1.5	1	X	X	X	
Erste Berufswahl Premier choix d'une profession						
Thema Vorstellungsgespräch Lehrstellensuche <i>Entretien d'embauche</i>			X	X		D: Blind Date; F: <i>Entretien d'embauche</i>
Studienwahl, Hochschulberufe Choix des études, professions académiques						
ePerspektiven: berufsberatung.ch	1.4.3 g	1.3		X		
Studium in Sicht/Etudes en vue/Studi in vista	1.3.7.		X	X	X	



Alternativen zum Hochschulstudium/Et, à part les études ?	1.3.8.	1.6	X	X		
Die erste Stelle nach dem Studium/Premier emploi après les études			X	X		Kann online sein suffit online
Berufsmöglichkeiten nach dem Studium/Débouchés après l'uni: berufsberatung.ch	1.4.3 f	1.6	X	X	X	
UNI-INFO (Universitäre Studiengänge): berufsberatung.ch	1.4.3 d	1.5	X	X	X	
Laufbahn/Carrière						
Den Berufsabschluss nachholen/CFC pour adultes	1.3.11		X	X	X	
Weiterbildungsangebote (in D: inkl. Studiengänge PH, FH; WAB/BOP / P-Doc): berufsberatung.ch	1.4.3 c	1	X	X	X	
Ausländer und Migrantinnen/Etrangers						
Was nach der Schule?/Que faire après l'école ? Print in 10-15 Sprachen	1.10.2	1.1	X	X	X	
Informationen für Ausländer, Migrantinnen, Fremdsprachige (Kurzinfoblätter in 13 Sprachen)/ Informations pour les étrangers en 13 langues: berufsberatung.ch	-	1.1	X	X	X	
Verschiedenes berufsberatung.ch/Divers orientation.ch						
Forum: berufsberatung.ch	1.4.3 n	1.3	X	X	X	
Sprachaufenthalte Séjours linguistiques: berufsberatung.ch	1.4.3 j	2	X	X		
eDoc						
Betrieb und Entwicklung/Exploitation et Développement National	1.8.1 – 1.8.3.	1	X	X	X	



*Linee guida e offerta di base
prestazioni d'informazione per l'orientamento*

Betrieb und Entwicklung/Exploitation et Développement au niveau cantonal	1.8.4.	1.2	X	X	X	
Swissdoc						
Betrieb und Entwicklung Swissdoc/Exploitation et Développement SWD	1.6.1 - 1.6.3	1.1	X	X	X	